

doivent tenir Incontinent apres pasques ou J'estime qu'ilz traicteront de ce que luy avez faict entendre et en partie aussy de ce que Je luy ay escrit [- Fragen im Zusammenhang mit dem Burgrechtsstreit in Neuenburg -]<sup>4</sup>, Mais me proposant des expediens pour accommoder ... [Henri II duc d'Orléans-] l o n g u e v i l l e [den Fürsten und Grafen von Neuenburg] Je vouldroyz qu'il me declarast si les arbitres qu'il nomme sont agreables a Messieurs [Schultheiss und Rat] de Berne et s'il n'a pas pressenti cela d'eux l'estimant trop habille homme et trop amy comme est tout son Canton de ... Berne pour avancer cette proposition sans leur gré ou leur sceu Jmportant a l'honneur et reputation du Roy qui a offert son entremise et fourny celles ... des Cantons que les Bernois ont si opiniastrement refuseé de souvoir[?]<sup>5</sup> sur cette proposition du Bourgermeyster que ledicts Bernois n'ayent parlé et faict cognoistre leur Intentions, c'est ce que Je desire qu'il me mande et dont vous le pourrez presser de m'escrire sy vous le voyez comme Jl seroit a propos Je vous envoie copie de la lettre qu'il m'a escrite apres vous avoir veu vous m'en manderez le jugement que vous en faicte Et sur ce Je Demeureray ...

Quand[!] au Capitaine mentionné en vostre lettre Je ne scays de quoy Jl se mesle decrier des soldats scachant qu'il n'en a aucune Charge".

- 1) Die in AH 32/38 Zeilen 2 bis 4 ausgesprochene Vermutung, es handle sich dabei um Heinrich R e d i n g bzw. um die Gesandtschaft der V. kath. Orte nach Frankreich, ist damit unhaltbar geworden, vgl. AH 4/22 sowie 49/48.
- 2) *le pays de Metz* Handelt es sich ev. dabei um das Pays de Messin, d.h. das Gebiet von Metz?
- 3) s. EA V 2, 62 (Nr. 58). Auf dieser Konferenz vertrat Rahn seinen Ort Zürich.
- 4) s. AH 24/60
- 5) *de souvoir*

Original, mit Siegel - AH 60, 63-64

37

1646 Juli 2., Altdorf

A

SCHREIBEN DES [GERICHTSHERRN DER HERRSCHAFT HILFIKON, SEBASTIAN PEREGRIN] ZWYER, AN ALT AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Demnach herr haubtman [der Zuger Stadt- und Amtsrat, Rudolf] K r e ü w e l die umb mein hilfihkische auch verwilligte [Orts]stimb Zu Zug [- es ging um die unstrittene Gerichtsrechte der Herrschaft Hilfikon in Sarmenstorf -]<sup>1</sup>

umb sigelgel[d] und schreibertax auslösen wirdt, als beliebe dem herrn Jme, dem herren [Kreuel?] zu dem Ende ubersante 4 duggaten Zu gaben".

1) vgl. EA V 2, 1718 Art. 153

Original, Siegel flachgedrückt - AH 60, 65

38

1620 Oktober 16., Altdorf

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN IN BUENDEN, ETIENNE] GUEFFIER,  
[AN DEN SCHWYZER TAGSATZUNGSGESANDTEN HEINRICH REDING?]

"J'oublié de vous envoyer avec ma lettre que Je vous ay escrite par le retour de vostre homme la copie des Abscheid qui ma esté envoyé des Grisons [wohl von der Tagsatzung (=Beitag) vom 29. September oder vom 6. Oktober 1620 in Chur gemeint]<sup>1</sup> qui vous fera veoir qu'ilz recognoissent bien maintenant leurs fautes [- Streitigkeiten Gueffiers mit Bünden -]. J'espere de m'aprocher plus pres d'eux dans peu de Jours, ayant encores receu hier de leurs lettres qui me pressent fort de les aller secourir [- Bündnerwirren -]. Mais Jl estoit necessaire que Je fisse Joy quelque chose devant [- wohl im Sinne von avant -] pour le bien de leur pays. Je ne vous mande point les nouvelles que J'en ay receues au Jourd'huy. Et que les Grisons ne desirent pas encores la deputations ... des Cantons [- Vermittlungskonferenzen der eidg. Orte fanden dann tatsächlich erst vom 23. November bis 16. Dezember 1620 in Chur und Ilanz statt; Stadt und Amt Zug liess sich dabei nicht durch Zurlauben sondern durch Kaspar B r a n d e n b e r g vertreten -]<sup>2</sup>. ... le Colonel Berlinguer [=den Tagsatzungsgesandten von Uri, Johann Konrad B e r o l d i n g e n] vous pourra dire ce qu'il en a apris, Pour moy Je vous ay desja mandé ... [ce que j'en] pensoit Et veritablement Jl semble qu'il... n'est pas encores de saison, ou pour le moins si elle se fait qu'il est necessaire que chaque Canton y envoie son Ambassadeur [gemeint seinen Gesandten auf die oberwähnte Vermittlungskonferenzen] Et croy que vous le Jugerez aussy Comme cela pour le bien de la religion Catholique Et pour l'honneur & la dignité de chaque Canton. Mais vous estes trop sages ... [?]<sup>3</sup> pour vous en rien mander d'avantage. L'on m'asseure que Hercules S a l i s est mort a Venise [wo er sich zusammen mit einer Gesandtschaft der Bündner aufhielt] Et que depuis l'emprisonnement des ministres [=Prädikanten] [Johann von] P o r t a, Et [Kaspar] A l e x i u s [beide